

Министерство культуры Российской Федерации

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Невская Полина Вячеславовна  
Должность: Заведующая кафедрой русского и иностранных языков и литературы  
Дата подписания: 04.07.2025 15:10:59  
Уникальный программный ключ:  
c81daae2f200f931988fc3e2688f6d046802690b

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«КРАСНОДАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ  
КУЛЬТУРЫ»**  
Факультет гуманитарного образования  
Кафедра русского и иностранных языков и литературы

**УТВЕРЖДАЮ**

УТВЕРЖДАЮ  
зав. кафедрой русского и  
иностранных языков и литературы



\_\_\_\_\_  
Невская П.В.  
«23» июня 2025 г. Протокол №10

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Б1.Б.02 Иностранный язык**

Направление подготовки: 53.09.01 - Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам)

Вид - Сольное исполнительство на аккордеоне

Квалификация (степень) выпускника - Артист высшей квалификации.

Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе

Форма обучения – очная

Год начала подготовки – 2025

**Краснодар  
2025**

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 53.09.01 Искусство музыкально-инструментального исполнительства (по видам) (уровень подготовки кадров высшей квалификации), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 августа 2015 г., приказ №847 и основной профессиональной образовательной программой.

Программа составлена кандидатом филол. наук, доцентом кафедры русского и иностранных языков и литературы КГИК Сеницыной Ю.Н.

**Рецензенты:**

доктор искусствоведения, кандидат филологических наук, профессор, КГИК Невская П.В.

кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» Семенова С.Н.

**Составитель:**

Сеницына Ю.Н. к.ф.н., доцент кафедры русского и иностранных языков и литературы

Рабочая программа учебной дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры русского и иностранных языков и литературы «23» июня 2025 г., протокол № 10.

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена и рекомендована к использованию в учебном процессе научно-методическим советом ФГБОУ ВО «КГИК» «25» июня 2025 г., протокол № 11.

## Содержание

1. Цели и задачи освоения дисциплины	4
2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО	4
3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины	5
4. Структура и содержание дисциплины:	6
4.1. Структура дисциплины:	6
4.2. Тематический план освоения дисциплины по видам учебной деятельности и виды самостоятельной (внеаудиторной) работы	7
5. Образовательные технологии	9
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	10
6.1. Контроль освоения дисциплины	10
6.2. Фонд оценочных средств	10
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	17
7.1. Основная литература	17
7.2. Дополнительная литература	18
7.3. Периодические издания	19
7.4. Интернет-ресурсы	19
7.5. Методические указания и материалы по видам занятий	19
7.6. Программное обеспечение	20
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины	20
9. Дополнения и изменения к рабочей программе учебной дисциплины	22

## **1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Цели освоения дисциплины (модуля)**

Основной целью изучения иностранного языка ассистентами-стажерами всех специальностей является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Практическое владение английским языком предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать оригинальную специализированную литературу на английском языке
- оформлять извлечённую из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;
- делать сообщения или доклады на иностранно языке на темы, связанные с творческой и научной работой ассистента-стажера;
- вести беседу по тематике специализации.

В курс «Иностранный язык» для ассистентов-стажеров входят совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации.

### **Задачи:**

**1. Читать, понимать, осуществлять творческий поиск и обработку полученной информации,** работая с научной литературой различного характера, включая сложные научные тексты, относящиеся к различным функциональным стилям и жанрам. Предполагается функционирование умений всех видов чтения (изучающего, ознакомительного, просмотрового, поискового). Понимание имплицитных смыслов и точки зрения автора.

**2. Понимать развёрнутые высказывания диалогического и монологического характера,** их чёткую и нечёткую логическую структуру в условиях непосредственного и опосредованного общения.

**3. Участвовать с определённой степенью свободы в диалогическом и полилогическом общении на английском языке с носителем языка,** обмениваться информацией в процессе повседневных и деловых контактов, встреч, совещаний, конференций и симпозиумов, в ситуациях приёма зарубежных специалистов или собственной зарубежной научной командировки.

**4. Писать развёрнутые тексты (статьи) и сжатые тексты (аннотации, планы, тезисы),** касающиеся сферы его деятельности, деловые письма и другие материалы в соответствии со складывающимися ситуациями, таким образом, реализуя в письменной форме различные коммуникативные намерения.

**5. Уметь письменно переводить научные статьи и тезисы с английского языка на русский язык и с русского языка на английский язык,** составлять план, тезисы доклада и другие материалы, требующиеся в соответствии со складывающимися ситуациями научного общения.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык» относится к образовательному компоненту учебного плана по научной специальности 53.09 – Искусство музыкально-

инструментального исполнительства (по видам)

Обучение иностранному языку основывается на следующих положениях:

1. Владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля.
2. Курс иностранного языка является одним из звеньев системы “школа–вуз–послевузовское обучение (повышение квалификации, самообразование)” и носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. Его задачи определяются коммуникативными, познавательными и научно-ориентированными потребностями ассистентов-стажеров.
3. Программа составлена с учетом современных тенденций и требованию к обучению практическому владению иностранными языками в профессиональном общении и в научной сфере и тематически организована для подготовки аспирантов.
4. Наша программа ориентирована на «образование для личности» и «образование для научной деятельности», что исходит из концептуальной модели многоуровневого образования. Такая программа предоставляет возможность для развития творческой личности, где ассистент-стажер становится целью обучения. В ней запрограммированы основы формирования и развития на основе поэтапного приобретения профессиональных, научных знаний.
5. Иностранный язык является дисциплиной базовой части согласно учебному плану ассистентуры-стажировки.

### **3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык» выпускник ассистентуры-стажировки должен:

#### **Знать:**

- основные закономерности изучаемого языка;
- литературные нормы изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую;
- основы применения литературных норм изучаемого языка в коммуникативной и профессиональной деятельности;
- основные речевые формы высказывания: повествование, описание, монолог, диалог.

#### **Уметь:**

- понимать на слух монологическую и диалогическую речь в естественном темпе, воспринимать и понимать развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них сложную аргументацию в пределах тем специализации;
- извлекать необходимую информацию из оригинальной литературы по специализации;
- читать аутентичные и учебные тексты в рамках профессиональной тематики;

- адекватно передавать смысл оригинального профессионально-ориентированного текста с соблюдением норм родного языка

**Владеть:**

- навыками монологической и диалогической речи, достаточными для осуществления научно-профессиональной и творческой деятельности;

- приемами обработки профессионально-ориентированного текста (владеть навыками контекстуальной догадки уметь выделять основную мысль текста (параграфа) и т.п.)

- навыками письменной фиксации на иностранном языке информации, получаемой при чтении (в виде плана, тезисов, аннотации), письменное оформление статей, презентаций на иностранном языке.

**Приобрести опыт:**

- работы с художественной литературой;

- работы с научной литературой;

- работы с литературой по специальности;

- ведение диалогической и монологической речи на иностранном языке.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 36 зачетных единиц (216 часов).

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу аспирантов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			ЛЗ	ПЗ	СР	
1.	Работа с лексическим материалом (расширение словарного запаса и терминологии по специальности)	1		4	16	Обсуждение и анализ материалов
2.	Усовершенствование навыков говорения.	1		8	26	Обсуждение и анализ материалов
	<b>ИТОГО</b>	<b>1</b>		<b>12</b>	<b>42</b>	
1.	Работа с лексическим материалом (расширение словарного запаса и терминологии по специальности)	2		4	16	Обсуждение и анализ материалов
2.	Усовершенствование навыков говорения.	2		8	26	Обсуждение и анализ материалов
	<b>ИТОГО</b>	<b>2</b>		<b>12</b>	<b>42</b>	<b>Зачет</b>
1.	Работа с литературой по специальности	3		6	18	Обсуждение и анализ материалов
2	Работа с лексическим материалом (расширение	3		6	18	Обсуждение и анализ

	словарного запаса и терминологии специальности)					материалов
3.	Усовершенствование навыков говорения	3		6	18	Обсуждение и анализ материалов
	<b>ИТОГО</b>			<b>18</b>	<b>54</b>	<b>Экзамен (36)</b>

#### 4.2. Тематический план освоения дисциплины по видам учебной деятельности и виды самостоятельной (внеаудиторной) работы

В основу содержания обучения положен анализ реальных или возможных потребностей аспирантов в общении на иностранном языке.

Содержание обучения включает следующие компоненты:

- 1) предметное содержание речи (сферы общения, темы, ситуации)
- 2) навыки и умения коммуникативной компетенции.

#### Тематический план занятий

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала (темы, перечень раскрываемых вопросов): практические занятия (семинары), самостоятельная работа обучающихся	Объем часов в/з.е
1	2	3
<b>1 семестр</b>		
<b>Раздел 1. Работа с лексическим материалом (расширение словарного запаса и терминологии по специальности)</b>		
<b>Тема 1.1.</b>  Лексика по теме: «Моя малая Родина».	<u>Практические занятия (семинары):</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8
<b>Тема 1.2.</b>  Лексика по теме: «Мой путь к науке».	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8
<b>Раздел 2. Усовершенствование навыков говорения.</b>		
<b>Тема 2.1.</b>  Беседа по теме: «Моя малая Родина».	<u>Практические занятия (семинары):</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8

<b>Тема 2.2.</b> Беседа по теме: «Мой путь к науке».	<u>Практические занятия (семинары):</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8
<b>Тема 2.3.</b> Работа с научной литературой на иностранном языке.	<u>Практические занятия (семинары):</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	4
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	10
<b>2 семестр</b>		
<b>Раздел 1.</b> Работа с лексическим материалом (расширение словарного запаса и терминологии по специальности)		
<b>Тема 1.1.</b> Лексика по теме: «Система высшего образования в России и в стране изучаемого языка»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8
<b>Тема 1.2.</b> Лексика по темам: «Мой научный руководитель» и «Современные источники информации»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8
<b>Раздел 2.</b> Усовершенствование навыков говорения.		
<b>Тема 2.1.</b> Беседа по теме: «Система высшего образования в России и в стране изучаемого языка»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8
<b>Тема 3.2.</b> Беседа по темам: «Мой научный руководитель» и «Современные источники информации»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	8
<b>Раздел 4.</b> Усовершенствование навыков работы с научной литературой на иностранном языке.	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	4
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	10
<b>3 семестр</b>		

<b>Раздел 1.</b> Работа с литературой по специальности	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	6
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	18
<b>Раздел 2.</b> Работа с лексическим материалом (расширение словарного запаса и терминологии по специальности)		
<b>Тема 2.1.</b> Лексика по теме: «Моя творческая и научная деятельность»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	6
<b>Тема 2.2.</b> Лексика по теме: «Наука и творчество в жизни современного человека»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	6
<b>Тема 2.3.</b> Лексика по теме: «Мой рабочий день как ассистента стажера»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	6
<b>Раздел 3.</b> Усовершенствование навыков говорения.		
<b>Тема 3.1.</b> Беседа по теме: «Моя творческая и научная деятельность»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	6
<b>Тема 3.2.</b> Беседа по теме: «Наука и творчество в жизни современного человека»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	6
<b>Тема 3.3.</b> Беседа по теме: «Мой рабочий день как ассистента-стажера»	<u>Практические занятия (семинары)</u> Изучение ключевых слов и выражений по представленной теме.	2
	<u>Самостоятельная работа</u> Работа со специальной литературой	6
<u><b>Экзамен</b></u>		36

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При освоении учебной дисциплины используются образовательные технологии непосредственного и телекоммуникационного взаимодействия, индивидуальной и групповой деятельности, репродуктивные, активные, интерактивные, проектные.

Реализуемые педагогические технологии обеспечивают здоровье сберегающий характер образовательного процесса.

Обучение иностранным языкам предполагает следующие формы занятий:

- аудиторные и практические групповые занятия под руководством преподавателя,
- обязательная индивидуальная и групповая самостоятельная работа аспиранта по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения.

Перечисленные формы занятий могут дополняться внеаудиторной работой разных видов, характер которой определяется интересами аспирантов (встречи с зарубежными специалистами, проведение ролевых, ситуационных, деловых игр, дискуссий, «круглых столов» и др.).

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **6.1. Контроль освоения дисциплины**

Контроль освоения дисциплины производится в соответствии с Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации ассистентов-стажеров ФГБОУ ВО «Краснодарский государственный институт культуры». Программой дисциплины в целях проверки прочности усвоения материала предусматривается проведение различных форм контроля.

*Текущий контроль* успеваемости ассистентов-стажеров по дисциплине производится в следующих формах:

- задания и вопросы для текущего контроля освоения дисциплины;
- оценка самостоятельной работы;
- сообщения.

*Промежуточная аттестация* по результатам семестра по дисциплине проходит в форме зачета (2 семестр) и экзамена (3 семестр).

Экзамен по иностранному языку является промежуточной формой аттестации обучающихся в ассистентуре-стажировке.

### **6.2. Фонд оценочных средств**

Текущая аттестация успеваемости ассистентов-стажеров по дисциплине проводится в форме тестов, заданий и вопросов для текущего освоения дисциплины, оценивания самостоятельной работы и сообщений.

#### *1. Open the brackets using Active Voice:*

I (to combine) practical work with scientific experience.

I (to think) this problem is very important nowadays.

My work (to be) both of theoretical and practical importance.

(to consult) your scientific advisor when you encounter difficulties?

I (not to collaborate) with other scientists.  
 I (to work) in the international laboratory last year.  
 I (to get) a Master of Science degree two years ago.  
 When you (to consult) your scientific advisor last time?  
 We (not to publish) articles last term.  
 He (to be) a post graduate student.  
 I (to take part) in the scientific conference next year.  
 My scientific advisor (to help) me with my practical tasks.  
 My work (to be) of a high standard.  
 The obtained results (to find) already wide application in spheres of life.  
 I (to make) reports on my subject.  
 (to complete) you the experimental part of your dissertation?  
 How many scientific papers (to publish) you?  
 We (to discuss) already the collected data.

2. Rewrite the sentences in Active voice in Passive and sentences in Passive Voice in Active Latin-English dictionary explains the primary meaning of the word «science».

Creatures who lived and died without passing on their experiences to following generations inhabited the earth for many thousands of years.

Rocks and trees were used to help an early man to hunt for food.

As knowledge grew and the art of writing developed, people recorded their ideas thus giving birth to different branches of science.

Until the practice of medicine became well established, sick people were treated by witch doctors.

Each branch of science is constantly enriched by new ideas.

People looked upon science as the tool to make their life better.

Cognitive science will be much written and spoken about.

Prehistoric man invented tools and weapons.

The Greek philosophers contributed much to the development of science.

Aristotle influenced the principles of scientific thinking.

Psychology and economics attract a great number of young researchers.

Our scientific supervisors will help us much in writing theses.

Science will develop new fields of research.

The ideas of professor Brown produced a breakthrough in understanding of this phenomenon.

Every post-graduate student will write a number of scientific papers.

A post-graduate will complete the work if it takes the form of a dissertation.

The conference gave a new stimulus to further investigation of the problem.

3. Choose the correct Tense in Active or Passive Voice to fill in the gaps in the following text.

A total of 48 native speakers of Chinese and 57 native speakers of Japanese  in the study. Of the 105 subjects, 72  in pre-academic intensive English programs, and 33  in basic writing or freshman composition courses as fully matriculated students. The subjects  from four institutions: Georgia State University; Southern Illinois University; the University of California, Los Angeles; and the University of Washington. All 105 subjects were high school graduates, and almost all  from high school in their native countries. Of the 46 subjects with undergraduate degrees, only 1  that degree from a U.S. university. In addition, 10 subjects  graduate degrees, three of which  at a U.S. university. The average length of time that subjects  in the U.S. was 11½

months, with a range of 1 month to 17 years. Subjects' language proficiency [ ] from low-intermediate to advanced. Subjects [ ] to one of three language proficiency levels on the basis of either information about their placement in intensive courses or the criteria required for admission into regular curricula. The low-intermediate group, which [ ] of 8 subjects, [ ] as the midrange of intensive programs, with TOEFL scores in the 420-480 range or Michigan Test scores between 42 and 60. The high-intermediate group, with 64 subjects, [ ] as the highest level of intensive programs, with TOEFL scores in the 480-520 range or Michigan Test scores between 60 and 78. The advanced group, with 33 subjects, [ ] of those subjects enrolled in regular curriculum classes with TOEFL scores above 525 or Michigan test scores above 80.

4. *Read and translate the following text*

### Science

Science (from Latin *scientia*, meaning "knowledge") is an enterprise that builds and organizes knowledge in the form of testable explanations and predictions about the world. An older and closely related meaning still in use today is that of Aristotle for whom scientific knowledge was a body of reliable knowledge that can be logically and rationally explained.

Since classical antiquity science as a type of knowledge was closely linked to philosophy. In the early modern era the words "science" and "philosophy" were sometimes used interchangeably in the English language. By the 17th century, natural philosophy (which is today called "natural science") had begun to be considered separately from «philosophy» in general, while, "science" continued to be used in a broad sense denoting reliable knowledge about a topic, in the same way it is still used in modern terms such as library science.

However, in modern use, "science" is still mainly treated as synonymous with 'natural and physical science', and thus restricted to those branches of study that relate to the phenomena of the material universe and their laws, sometimes with implied exclusion of pure mathematics. This is now the dominant sense in ordinary use. The word "science" became increasingly associated with the disciplined study of physics, chemistry, geology and biology. This sometimes left the study of human thought and society in a linguistic limbo, which was resolved by classifying these areas of academic study as social science.

In its turn the term «humanities» or «arts» refers to the subjects of study that are concerned with the way people think and behave, for example literature, language, history and philosophy (as it understood nowadays).

*Find sentences in Passive voice in the text, write them down and define the tense*

*True/False Statements:*

1. The term «science» is applied mainly to natural science.
2. The word «knowledge» is derived from the negation «no», meaning the path leading from ignorance to understanding the world.
3. Natural and physical sciences deal with testable explanations and predictions.
4. Aristotle studied the body of a human being and gained a reliable knowledge in this sphere.
5. There was a time when «science» and «philosophy» meant the same.
6. The word «science» and the word combination «natural and physical science» are looked upon as synonymous.
7. Pure mathematics is included into the notion «natural and physical science».
8. Library science naturally belongs to humanities.

5. *Fill in the gaps using the words in the list:*

accurately acquire acquisition adults analysed analysis approach Approaches appropriate arbitrary capacity clauses coherent communicate communicated communication communications community computers consists convincing data define defined definition definitions discrete distinct distinction factors features focus generation hierarchical identify indicates individual infinite input labels logical nevertheless process psychology research seek selected Structural structure symbols text unique uniquely vary

Language is [ ] among human beings that is characterised by the use of [ ] spoken or written [ ] with agreed-upon meanings. More broadly, language may be [ ] as [ ] in general; it is regarded by some linguists as a form of knowledge, that is, of thought or cognition.

### [ ] to Language

Language can be studied from at least two points of view: its use or its [ ]. Language use is the concern of scholars in many fields, among them literature, [ ], speech and rhetoric, sociology, political science, and [ ]. Examined in studies of language use are what humans say, what they say they are thinking, and what they mean by what they write and say to one another. Included are content [ ] and criticism of literature, studies of the history and changes of meaning of words, and descriptions of the social [ ] that determine what [ ] speech behaviour is. The fields of speech and rhetoric include studies of the ways in which language can influence behaviour. For literary specialists, language [ ] of words arranged to produce a [ ] or harmonious effect. For lexicographers, it is an inventory of vocabulary, including the meanings, origins, and histories of words. Language is also the particular way words are [ ] and combined that is characteristic of an [ ], a group, or a literary genre.

Language [ ] is the concern of linguistics. Within the field of linguistics the [ ] of language [ ], and linguists differ in [ ] according to the [ ] they use. Those who study language as written [ ] are interested in the [ ] of what they call "[ ]" - how sentences and their parts are organised into [ ] wholes - and concerned with how one language can be [ ] translated into another. In the field of machine translation, [ ] handle the vast amount of [ ] needed for such studies. Comparative linguists [ ] to [ ] families of languages descended from a common ancestor.

[ ] and descriptive linguists view spoken language as having a [ ] [ ] of three levels: sounds, sound combinations (such as words), and word combinations (sentences). At the phonemic level, sounds are [ ]; at the morphemic level, the combination of sounds into meaningful units of speech (morphemes, that is, words or word-building units) is described; and at the syntactic level, the combination of words in sentences and [ ] is the [ ].

Linguists who [ ] language as knowledge are transformational generative grammarians. They study both the nature of the human [ ] to [ ] language and the language [ ] [ ].

### Animal and Human Communication

The study of language as a means of expression or communication necessarily includes the study of gestures and sounds. Considering that animals gesture and make sounds, do animals as well as humans have language? It seems clear that many species [ ]; human as [ ] from animal [ ], however, has been characterised by some scholars as [ ] in having the following seven [ ]: (1) Human languages have separate, interrelated systems of grammar and of sound and gesture. (2) They allow new things to be [ ] all the time. (3) Humans make a [ ] between the content that is [ ] and their [ ] for that content. (4) In human [ ], spoken language is interchangeable with language that is heard. (5) Human languages are used for special purposes; intent lies behind what is [ ]. (6) What is [ ] can refer to the past and the future. (7) Human language is learned by children from [ ] and is passed down from [ ] to [ ].

Some [ ] recent [ ] in teaching American Sign Language (AMESLAN) to primates [ ], however, that a number of these [ ] may not be [ ] human. [ ], it seems safe to say that although language as a system of [ ] is not [ ] human, human language [ ] has [ ] characteristics. Humans string together [ ] signs and units of grammar to form an [ ] set of never-before heard, thought, read, or signed sentences. Infants who have not yet been taught grammar form their own rules of language by using their linguistic ability together with [ ] from the speech [ ] into which they are born.

Промежуточная аттестация по результатам семестра по дисциплине проходит в форме зачета во 2 семестре и экзамена в 3 семестре. Оценивание знаний, умений и навыков обучающегося проводится в соответствии со следующими критериями:

- **Отлично/зачтено:** содержание дисциплины (модуля) полностью освоено, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все, предусмотренные рабочей программой дисциплины (модуля) учебные задания, выполнены; уровень качества их выполнения оценен как высокий.
- **Хорошо/зачтено:** содержание дисциплины (модуля) полностью освоено, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалов сформированы недостаточно, все, предусмотренные рабочей программой дисциплины (модуля) учебные задания, выполнены; уровень качества их выполнения оценен как продвинутый, но некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

- **Удовлетворительно/зачтено:** содержание дисциплины (модуля) освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, многие, предусмотренные рабочей программой дисциплины (модуля) учебные задания, не выполнены; либо качество выполнения некоторых из них соответствуют базовому уровню.

- **Неудовлетворительно/не зачтено:** содержание дисциплины (модуля) освоено частично, необходимые практические навыки не сформированы, большинство, предусмотренных рабочей программой дисциплины (модуля) учебных заданий, не выполнено; либо качество выполнения оценено как несоответствующее базовому уровню; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.

### **6.2.1. Задания для текущего контроля освоения дисциплины:**

#### 1. Предметное содержание речи

Сферы общения и тематика:

Научно-исследовательская, творческая и социально-культурная сферы общения.

Диалогическая речь:

интервью, обмен мнениями, диалоги.

Монологическая речь (с опорой на текст и без текста);

сообщение, доклад, комментарии по тексту.

Чтение с извлечением:

основной информации (ознакомительное чтение) научных текстов;

полной информации (изучающее чтение) научных текстов;

интересующей информации (поисковое чтение).

#### 2. Аудирование:

выделение основной мысли при прослушивании текста;

выбор главных идей при прослушивании текста.

Используются аутентичные тексты большого объёма, научные по содержанию и педагогические по тематике.

Письменная речь:

личное или деловое письмо; тезисы выступления; аннотации к тексту.

### **6.2.2 Контрольные вопросы для проведения текущего контроля**

На занятиях предлагаются следующие типы заданий с текстами на английском языке:

1) прочитайте текст (без словаря), сформулируйте тему, укажите, на какие части делится текст и что хотел сказать автор;

2) прочитайте текст во второй раз, выпишите новые слова, подчеркните (или сформулируйте) основные мысли и трансформируйте текст, используя средства компрессии текста;

3) передайте содержание текста с комментарием (с элементами устного реферата) на английском языке;

4) составьте аннотацию (реферат) текста на русском языке письменно.

Обычно основные трудности у ассистентов-стажеров вызывает пересказ с комментарием (устно на английском языке) и составление реферата (на русском языке). Для снятия этих трудностей ассистентам-стажерам предлагаются задания, направленные на формирование соответствующих навыков и умений. Сначала задания отрабатываются на нескольких текстах, далее ассистенты-стажеры готовят задания самостоятельно, а на занятиях демонстрируют результаты проделанной работы.

### **6.2.3. Примерная тематика сообщений (презентаций):**

1. Моя творческая и научная деятельность
2. Мой путь к науке
3. Известный практик\теоретик в вашей области науки
4. Система высшего образования (включая послевузовское образование) в России
5. Система высшего образования (включая послевузовское образование) в стране изучаемого языка (США, Великобритания, Франция)
6. Моя малая Родина
7. Мой рабочий день как ассистента-стажера
8. Мой научный руководитель
9. Наука и творчество в жизни современного человека
10. Современные источники информации

### **6.2.4. Формы самостоятельной работы аспирантов**

- изучение учебных материалов по дисциплине «Иностранный язык»;
- выполнение тренировочных заданий по грамматике;
- выполнение перевода научного текста по специальности на родной язык;
- составление терминологического словаря специальных научных и музыкальных терминов;
- участие в работе научно-практических конференций.

В соответствии с графиком учебного процесса аспирант периодически отчитывается о проделанной работе.

### **6.2.5. Вопросы к зачету по дисциплине «Иностранный язык»**

По окончании 2го семестра обучения ассистенты-стажеры сдают зачет.

Структура зачета:

1.Беседа по следующим темам:

Моя малая Родина

Мой путь к науке.

Система высшего образования в России

Система высшего образования в стране изучаемого языка

Мой научный руководитель

Современные источники информации

2. Чтение отрывка текста на иностранном языке и пересказ данного текста на языке оригинала.
3. Реферирование научного текста на иностранном языке.

### **6.2.6. Вопросы к экзамену по дисциплине «Иностранный язык»**

По окончанию обучения в 3 семестре ассистенты-стажеры сдают экзамен по иностранному языку.

Структура экзамена

- 1.** Беседа по одной из предложенных тем
  1. Моя творческая и научная деятельность
  2. Мой путь к науке
  3. Известный практик\теоретик в вашей области науки
  4. Система высшего образования (включая послевузовское образование) в России
  5. Система высшего образования (включая послевузовское образование) в стране изучаемого языка (США, Великобритания, Франция)
  6. Моя малая Родина
  7. Мой рабочий день как ассистента-стажера
  8. Мой научный руководитель
  9. Наука и творчество в жизни современного человека
  10. Современные источники информации
- 2.** Подготовка перевода 15.000 знаков с иностранного языка на русский текст по специальности (сдача за 10 дней до экзамена в распечатанном виде и на электронном носителе).
- 3.** Создание словаря терминов по специальности в объеме 250 единиц (сдача за 10 дней до экзамена в распечатанном виде и на электронном носителе).

### **Пример экзаменационного билета по дисциплине БИЛЕТ**

1. Составьте резюме оригинального текста по специальности (15-20 предложений).
2. Прочитайте текст и передайте его содержание на иностранном языке (15-20 предложений).
3. Беседа по теме: Моя творческая и научная деятельность.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **7.1. Основная литература**

1. Gazizulina, L. English for Doctoral Students = Английский язык для аспирантов : study Guid : учебное пособие : [16+] / L. Gazizulina ; Kazan National Research Technological University. – Kazan : Kazan National Research Technological University, 2022. – 108 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=713935> (дата

- обращения: 29.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7882-3244-7. – Текст : электронный.
2. Сальная, Л. К. Get Ready for Scientific Communication : учебное пособие : [16+] / Л. К. Сальная, Э. А. Сидельник ; под общ. ред. Г. А. Краснощековой ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2020. – 99 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612260> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-9275-3573-6. – Текст : электронный.
3. Широкова, Г. А. Готовимся к экзамену кандидатского минимума по английскому языку : экспресс-курс : учебно-методическое пособие : [16+] / Г. А. Широкова. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 207 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614026> (дата обращения: 29.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-4281-5. – Текст : электронный.
4. Тер-Авакян, И. В. English for Research Students : учебно-методическое пособие : [16+] / И. В. Тер-Авакян, О. В. Филипчук, О. И. Чередниченко ; под общ. ред. О. В. Филипчук ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2020. – 98 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612086> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-8158-2182-8. – Текст : электронный.
5. Миньяр-Белоручева, А. П. Англо-русские обороты научной речи : для оформления курсовых, дипломных и диссертационных работ, а также для ведения деловых встреч : практикум : [16+] / А. П. Миньяр-Белоручева. – Изд. 12-е. – Москва : Директ-Медиа, 2022. – 116 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693390> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-4499-3300-3. – DOI 10.23681/693390. – Текст : электронный.

## 7.2. Дополнительная литература

1. Буковский, С. Л. Основы креативного обучения устному иноязычному общению : теория, технологии и система упражнений / С. Л. Буковский. – Москва : Прометей, 2023. – 234 с. : табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=713456> (дата обращения: 29.06.2025). – Библиогр.: с. 197-209. – ISBN 978-5-00172-454-4. – Текст : электронный.
2. Кузьминых, Ж. О. Англоязычная академическая коммуникация в многокультурной полилингвальной среде = Communicating in academic English in a multicultural and multilingual environment : учебное пособие : [16+] / Ж. О. Кузьминых, Н. В. Красильникова ; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2021. – 236 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=690799> (дата обращения: 29.06.2025). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8158-2253-5. – Текст : электронный.
- Говори на английском с драйвом = Talk in English with Drive (TED-8) : учебное пособие : [16+] / С. М. Богатова, Е. Г. Воскресенская, С. А. Рассада [и

др.] ; Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. – Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского (ОмГУ), 2022. – 100 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=695343> (дата обращения: 29.06.2025). – ISBN 978-5-7779-2610-4. – Текст : электронный.

### 7.3. Периодические издания

1. <https://www.sciencedirect.com/journal/journal-of-english-for-academic-purposes>
2. <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>
3. <https://www.monash.edu/student-academic-success/learnhq/improve-your-academic-english>
2. [americanscientist.org](http://americanscientist.org) – AmericanScientist
3. [popsoci.com](http://popsoci.com)— PopularScience
4. [sciencenews.org](http://sciencenews.org) – ScienceNews
5. “English Learner’s Digest”
6. <https://writeandimprove.com/workbooks#/wi-workbooks>
7. “English 4 you”
8. [britishcouncil.com](http://britishcouncil.com)

### 7.4. Интернет-ресурсы

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» - <http://www.biblioclub.ru>
2. Научная электронная библиотека - <http://www.elibrary.ru>
3. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - <http://www.window.edu.ru>
4. <http://en.wikipedia.org/wiki/>
5. [www.english.language.ru/texts/index.html](http://www.english.language.ru/texts/index.html)
6. [www.english.language.ru/lessons/index.html](http://www.english.language.ru/lessons/index.html)
7. [www.english.language.ru/guide/newspaper.html](http://www.english.language.ru/guide/newspaper.html)
8. [www.englishlearner.com/tests/test.html](http://www.englishlearner.com/tests/test.html)
9. URL:<http://www.sci-lib.com>
10. [http://www.iteach.ru/met/index\\_student.php](http://www.iteach.ru/met/index_student.php)

### 7.5. Методические указания и материалы по видам занятий

#### Методические рекомендации преподавателю.

Развитие речевой деятельности должно происходить на основе определённой лексической темы.

При этом необходимо наличие аутентичных текстов-образцов речевого общения, подлежащих усвоению упражнений, учебной информации, которая служила бы ориентировочной основой для выполнения упражнений.

Тексты должны быть определённого характера, монологически и диалогически сгруппированные как по тематике, так и по сферам общения.

#### Методические указания для аспирантов

Грамматические правила обрабатывайте в следующей последовательности:

- внимательно прочитайте грамматическое правило и его объяснение;
- выучите грамматическое правило и примеры-образцы наизусть;
- приведите на грамматическое правило собственный пример.
- начинайте выполнение упражнений из учебного пособия. После того, как задание выполнено полностью, проверьте его.

Работу по переводу текста лучше всего проводить в следующей последовательности:

- после того, как усвоен грамматический материал, ознакомьтесь с тематической лексикой.

- приступите к чтению текста вслух, обращая внимание на правильность произношения. Читая текст, старайтесь понять в общих чертах его содержание.

- работая над текстом по абзацам, пользуйтесь объяснениями к тексту.
- отметьте и выучите новые языковые явления.

Для лучшего запоминания лексики рекомендуется:

- новые слова выписывать в словарь;
- систематически работать над словарём: повторять слова по темам.
- заучивать слова в сочетании с другими словами.

Для работы над переводом текста рекомендуется:

- продумать предложение, а лучше весь абзац целиком;
- сделать перевод, соблюдая стилистические особенности русского языка.

Самостоятельная работа по повышению уровня владения иностранным языком чаще всего связана с чтением текстов из научно-популярной и научной литературы, периодических и интернет изданий. Во время чтения студент может выполнять задания, предложенные преподавателем или выполнять конспектирование информации. Также самостоятельная работа по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, может осуществляться с помощью мультимедийных средств обучения.

## **7.6. Программное обеспечение**

Преподавание дисциплины обеспечивается следующими программными продуктами: операционная система AstraLinux, офисный пакет Р7 Офис, справочно-правовые системы - Консультант +, Гарант, комплект браузеров Googlechrom, Firefox, Яндекс браузер.

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Оборудованы учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, в том числе служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа имеется демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации к рабочим учебным программам дисциплин (модулей). Средства проекции (презентации), программированного контроля (тестировании), видеофильмы.

Преподавание дисциплины в университете обеспечивается наличием аудиторий (в том числе с мультимедийным оборудованием) для всех видов занятий и выполнения научно-исследовательской работы. Помещения соответствуют требованиям санитарного и противопожарного надзора.

Имеются помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и электронной информационно-образовательной среде института.

Институт обеспечен лицензионным программным обеспечением в соответствии с рабочими программами дисциплин (модулей) и практик.

Аспиранты пользуются библиотекой с читальным залом.

Действуют компьютерные классы с лицензионным программным обеспечением. Имеются рабочие места с выходом в Интернет для самостоятельной работы.

Все помещения соответствуют требованиям санитарного и противопожарного надзора.

**Дополнения и изменения  
к рабочей программе учебной дисциплины (модуля)**

**Иностранный язык на 2023-2024 уч. год**

В рабочую программу учебной дисциплины вносятся следующие изменения:

- Обновление списка литературы:
- \_\_\_\_\_ ;
- \_\_\_\_\_ ;
- \_\_\_\_\_ ;
- \_\_\_\_\_ ;
- \_\_\_\_\_ ;
- \_\_\_\_\_ ;

Дополнения и изменения к рабочей программе рассмотрены и рекомендованы на заседании кафедры педагогики, психологии и философии

Протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_\_ » августа 202 \_\_\_\_\_ г.

Исполнитель(и):

_____ (должность)	_____ (подпись)	_____ (Ф.И.О.)	_____ (дата)
_____ (должность)	_____ (подпись)	_____ (Ф.И.О.)	_____ (дата)

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_